

Memoria Anual 2012

“Biblioteca “Jorge Luis Borges”

Academia Argentina de Letras

Academia Argentina de Letras

**BIBLIOTECA
MEMORIA AÑO 2012**

Buenos Aires, 25 de marzo de 2013

*SEÑOR PRESIDENTE DE LA
ACADEMIA ARGENTINA DE LETRAS
DON PEDRO LUIS BARCIA
S/D.*

De mi mayor consideración:

Tengo el gusto de dirigirme a usted y, por su intermedio, a las autoridades que correspondan, con el objeto de presentar la Memoria de las actividades realizadas por el Departamento de Biblioteca durante el año 2012.

Las tareas efectuadas fueron las siguientes:

1.º) Durante el ejercicio 2012 se publicó el libro: *Martín Fierro en Azul. Catálogo de la colección martinfierrista de Bartolomé J. Ronco / Alejandro E. Parada*. Buenos Aires: Academia Argentina de Letras. 472 p. + DVD, 2012. (Serie: Prácticas y representaciones bibliográficas; 6). ISBN 978-950-585-132-4. La edición de dicha obra, comenzada en el año 2009 en el Departamento de Biblioteca, cierra el Convenio que se había asumido conjuntamente con la Biblioteca Popular de Azul para editar el Catálogo de su rica colección martinfierrista.

2.º) Se procedió, durante los meses de marzo, abril y mayo, a elaborar un DVD para acompañar el libro *Martín Fierro en Azul* (incluye la totalidad de las portadas de la referida colección de ediciones de *Martín Fierro* y, además, un conjunto de presentaciones visuales y videos incorporados).

3.º) El día sábado 29 de septiembre se presentó en la ciudad de Azul el libro *Martín Fierro en Azul. Catálogo de la colección martinfierrista de Bartolomé J. Ronco*. Para su presentación viajó el director de la Biblioteca. Una nota periodística del acto fue reproducida en el diario *El Tiempo* de 30 de septiembre de 2012 (<http://www.eltiempodeazul.com.ar/diario2012b/index.php/component/k2/item/707-el-mart%C3%ADn-fierro-en-azul>).

4.º) Se procedió a mantener y actualizar los registros disponibles en los catálogos en línea (OPACs) en la página Web de la Biblioteca de la Academia Argentina de

Letras (bases LIBRI, Revistas, Índice del epistolario Victoria Ocampo y donación Domínguez Koch).

La cantidad total de registros que suman dichos catálogos electrónicos es de 124.480 registros*

* Nota aclaratoria: en la Memoria de 2011 figuraban 127.919 registros; la presente disminución se debe a la eliminación de los registros repetidos.

5.º) Las restantes bases de datos (hasta la fecha de uso interno) suman 3.836 registros (Epistolario Roberto F. Giusti: 986 registros y epistolario Manuel Gálvez: 2850 registros).

6.º) Se renovó el material de exposición que se ofrece en las vitrinas de acceso a la Biblioteca, adecuándolo a las efemérides del año 20112, y a los homenajes tributados por la Academia en el correr del mismo. Las exposiciones se realizaron en homenaje a: Eduardo Mallea, Adolfo Bioy Casares, Antonio Machado, Manuel Gálvez, William Faulkner, Evaristo Carriego, August Strindberg, Henry David Thoreau y Hermann Hesse.

7.º) En el área de procesos técnicos se continuó volcando en la computadora –programa CDS/WinISIS– la mayoría de los documentos (libros, folletos, separatas, analíticas de publicaciones periódicas, revistas, etc.) que ingresaron en la Biblioteca.

8.º) Conjuntamente con el Departamento de Presidencia y Relaciones Institucionales se trabajó en el mantenimiento de la página Web de la Academia Argentina de Letras: www.aal.edu.ar. La Biblioteca se encargó, entre otras actividades, de la constante actualización de las bases de datos correspondientes a su Departamento.

9.º) Se realizaron más de 400 búsquedas especiales solicitadas por académicos y lectores en general (muchas de ellas por vía telefónica y por correo electrónico).

10.º) Se redactó la catalogación en fuente de las siguientes publicaciones académicas: *Léxico de las armas criollas*, de Francisco Petrecca; *Léxico del teatro*, de Susana Anaine; *Léxico del tango-baile*, de Olga Fernández Latour de Botas y Teresa Beatriz Barreto; *Léxico de los bailes criollos*, de Olga Fernández Latour de Botas y Teresa Beatriz Barreto; *Léxico de la cestería*, de Hebe Luz Ávila; y *The Waste Land* (T. S. Eliot), de Rolando Costa Picazo.

11.º) En cuanto a la Sección de Canje de la Biblioteca (independiente de la División Canje y Publicaciones y con un fondo propio formado por duplicados y triplicados) se efectuaron las siguientes tareas: a) administración general de dicha sección (correspondencia, acuso de recibos, etc.); b) recepción de materiales bibliográficos. Durante el año 2012 la Biblioteca recibió 45 obras por canje interbibliotecario.

12.º) Se contrataron nuevamente los servicios externos de un encuadernador. El total de libros encuadernados durante la gestión de 2012 fue de 48 ejemplares.

13.º) En cuanto a la prosecución del “Proyecto de preservación de los archivos documentales existentes en la Biblioteca de la Academia Argentina de Letras”, se finalizó con la digitalización del Archivo Epistolar de Roberto F. Giusti. (Total: 986 cartas).

14.º) Se comenzó a diseñar el repositorio institucional de la Biblioteca de la Academia Argentina de Letras. Hasta el presente se han preparado en formato *pdf* y *flash* 986 cartas del epistolario Roberto F. Giusti y 2850 cartas del epistolario Manuel Gálvez.

15.º) Se finalizó con la recatalogación y reclasificación de la colección Patricio Gannon, especializada en Literatura Inglesa del período 1880-1920.

16.º) Se comenzó a instrumentar el “Programa de preservación y conservación de diversas colecciones de la Biblioteca de la Academia Argentina de letras” (patrimonio impreso) (PPC-BIAAL). La primera etapa consistió en la limpieza general y el ensobrado de documentación (recortes, etc.) en papel libre de ácido de la colección Patricio Gannon.

17.º) Se finalizó con el procesamiento (catalogación y clasificación) de la Sala 1 de la donación José Luis Trenti Rocamora, y se comenzó con la Sala 2 de dicho legado (hasta la fecha –diciembre de 2012– se ha realizado el 50%).

18.º) El personal bibliotecario de la División Biblioteca continuó con la confección del *Índice general del Boletín de la Academia Argentina de Letras (1933-2012)*, a fin de realizar un DVD (hasta el momento se ha relevado e indizado el 90 % de dicho *Boletín*).

19.º) Durante el mes de marzo de 2012 se incorporaron al Departamento de Biblioteca las bibliotecarias Oro Olga Fantoni y Maricel Alejandra Zelarayán,

20.º) La dirección de la Biblioteca preparó durante el último cuatrimestre de 2012, en coautoría con Enrique Rodríguez, el trabajo “Cuando Martín Fierro llegó a Azul, el cual se presentará en el II Encuentro Nacional de Instituciones con Fondos Antiguos y Raros (Biblioteca Nacional, Abril de 2013).

21.º) En el ejercicio 2012 se llevó a cabo una importante compra de libros de literatura argentina y latinoamericana (en total: 65 libros).

22.º) Con el objetivo de instrumentar el marco legal adecuado para la reproducción de los epistolarios del repositorio de la Biblioteca, se procedió a obtener la autorización de los herederos siguientes: a) Lucía Gálvez y b) Liliana Giusti.

23.º) Durante los meses de febrero y diciembre pasado se instrumentaron las tareas siguientes:

- selección, redacción y envío de una lista de canje;
- búsqueda de descendientes de Rafael Alberto Arrieta, con el objetivo de determinar la vigencia y empleo de los derechos de autor del citado escritor;
- arreglos varios (humedad, revoque, pintura y mantenimiento general) en las salas Hemeroteca y José Luis Trenti Rocamora;
- digitalizaciones varias para los señores académicos y público en general;
- la Biblioteca Nacional realizó varios trabajos de digitalización en la sala de lectura de la Biblioteca de la AAL : a) digitalización de *La bolsa* de Julián Martel (primera edición); b) identificación de tres libros que pertenecieron a la biblioteca personal de Jorge Luis Borges (2 de la donación Patricio Gannon y 1 del legado Miguel Lermón (investigadores: Germán Álvarez y Laura Rosato; c) 3 fotografías de *Trapalanda* realizadas por Juan Sebastián Scolnik;
- Diversas tareas, bibliográficas y de digitalización, llevadas a cabo por Adela Di Bucchianico para el libro: *Los caminos de la lectura: las bibliotecas del Libertador* (editado por Autopistas del Sol, en diciembre de 2012).

24.º) En cuanto al trabajo informático del personal de la Biblioteca, la licenciada María Adela Di Bucchianico llevó a cabo las siguientes actividades:

<i>Evento/Fecha</i>	<i>Producto</i>	<i>Solicitante</i>
Marzo 2012	Digitalización de 25 imágenes sobre T. S. Eliot	Rolando Costa Picazo
Abril 2012	Digitalización de 25 portadas y presentación electrónica sobre Aledo Meloni	Presidencia
Julio 2012	Presentación electrónica sobre Emily Dickinson	Rolando Costa Picazo
Octubre 2012	Reinstalación del programa Winisis para consulta del RLA	Departamento de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas
Homenaje a Manuel Gálvez 6/11/2012	Presentación electrónica, digitalización de 280 imágenes referentes a su biografía y portadas de sus libros	Presidencia

25.º) En cuanto a lo estrictamente técnico y atención al público, los resultados obtenidos son los siguientes:

PROCESOS TÉCNICOS I : BASE LIBRI – 2012

2012	Palabras claves (clasificación)	Registros volcados*
Febrero	568	56
Marzo	2130	98
Abril	2652	87
Mayo	3815	340
Junio	2658	46
Julio	719	146
Agosto	3127	327
Septiembre	3399	215
Octubre	3952	315
Noviembre	2915	372
Diciembre	1989	225
Total	27924	2227

* Incluye registros revisados, corregidos, recatalogados y reclasificados (monografías y analíticas).

PROCESOS TÉCNICOS II: BASE LIBRI

CANTIDAD TOTAL DE REGISTROS EXISTENTES * BASE LIBRI - 2012
Total : 116.149**

* incluye todo tipo de documentos (libros, folletos, analíticas de revistas, separatas y CD-ROM). ** Nota aclaratoria: en la Memoria de 2011 figuraban 118.279 registros; la presente disminución se debe a la eliminación de los registros repetidos.

PROCESOS TÉCNICOS III - REVISTAS

CANTIDAD DE TÍTULOS (REGISTROS EXISTENTES) Base REVISTAS
Total: 3.503

PROCESOS TÉCNICOS IV

Año 2012	Libros inventariados *	Documentos reubicados #	Registros topográficos
Febrero	44	448	74
Marzo	48	888	41
Abril	52	225	61
Mayo	68	219	68
Junio	30	145	28
Julio	3	112	3
Agosto	32	178	32
Septiembre	50	180	51
Octubre	67	360	67
Noviembre	101	464	110
Diciembre	47	288	38
Total	542	3507	573

* incluye folletos y CD-ROM. # incluye todas las piezas bibliográficas reubicadas en los estantes luego de su consulta (libros, folletos, CD-ROM, y unidades de publicaciones periódicas).

PROCESOS TÉCNICOS V

ADQUISICIÓN - 2012 libros, separatas, folletos y CD-ROM			
	Donación	Compra	Canje
Año 2012	423	130	50
TOTAL 603			

ATENCIÓN AL PÚBLICO I

FORMULARIOS DE REGISTRO DE LECTORES PÚBLICO EN GENERAL - 2012		
	Material consultado #	Lectores +
Febrero	32	9
Marzo	217	44
Abril	113	21
Mayo	111	22
Junio	160	40
Julio	107	25
Agosto	60	15
Septiembre	94	24
Octubre	98	19
Noviembre	86	26
Diciembre	47	16
	1125	261

piezas bibliográficas (incluye libros y unidades de publicaciones periódicas, consultadas en la sala de lectura).

DIVISIÓN DE LECTORES POR PROFESIÓN - 2012						
	Acadé- micos	Investigador es	Estudiante s	Docente s	Lectore s	Tota l
Febrero	00	09	00	00	00	09
Marzo	01	41	01	01	00	44
Abril	01	11	08	01	00	21
Mayo	00	16	03	03	00	22
Junio	00	26	13	01	00	40
Julio	01	16	05	03	00	25
Agosto	01	09	04	01	00	15
Sept.	02	12	05	00	05	24
Octubre	01	08	02	06	02	19
Noviemb re	01	20	02	01	02	26
Diciembr e	00	14	00	02	00	16
	08	182	43	19	09	261

En el caso de los Señores Académicos es importante señalar que la mayoría de ellos no emplea el formulario de lector, por lo tanto, el guarismo es superior al consignado. Bajo el tópico **Lectores** se identifica al grupo de usuarios que no aclara su profesión.

ATENCIÓN AL PÚBLICO II *(Circulación interna)*

CIRCULACIÓN INTERNA - 2012*		
	Préstamos #	devoluciones
febrero	10	14
marzo	38	44
abril	48	36
mayo	38	46
junio	50	51
julio	49	38
agosto	20	26
septiembre	36	32
octubre	18	20
noviembre	42	47
diciembre	24	25
TOTAL	373	379

* Incluye la circulación relacionada con los préstamos a: señores académicos, Dpto. Inv. Filol. y el personal de la Academia. Incluye, además, el préstamo diario al Dpto. Inv. Fil. # Incluye libros y publicaciones periódicas.

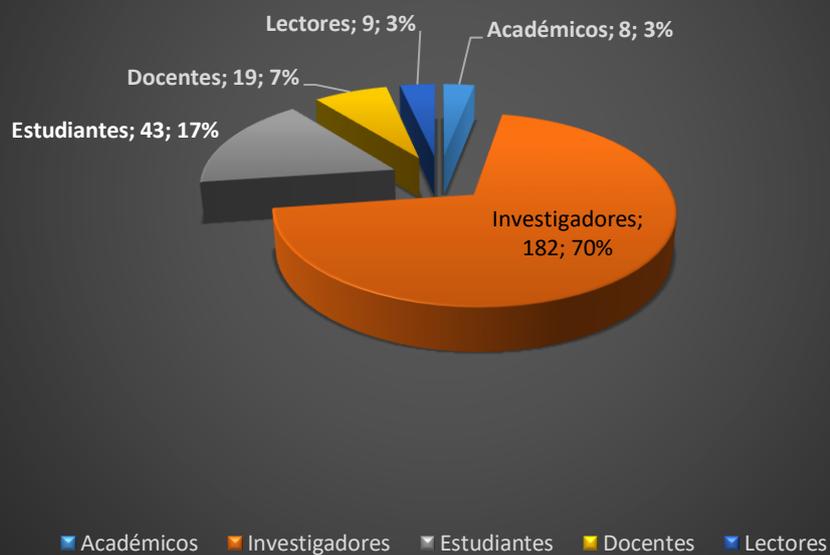
CIRCULACIÓN INTERNA DE LOS PRÉSTAMOS - 2012 *		
Académicos	Personal	Dpto Investigaciones
59	90	224
15,8 %	24 %	60 %
TOTAL DE PRÉSTAMOS: 373		

* Incluye la circulación interna relacionada con los préstamos pedidos por el día por el Departamento de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas.

Sin otro particular saludo a usted muy atentamente,

Alejandro E. Parada
Director de la Biblioteca

División de lectores por profesión - Año 2012



Circulación Interna de los Préstamos - Año 2012

